

TITEL: FB-CF22**PRODUKTBESCHREIBUNG:**

Erleben Sie erstklassige Ergebnisse mit dem FilterBase® Aktivkohlefilter der Generation 2024. Dieses Set aus zwei hochwertigen Rundfiltern wurde speziell als passgenauer Ersatz für Dunstabzugshauben von Respekta (MIZ0023), Klarstein und Bomann entwickelt. Vertrauen Sie auf die geprüfte Qualität von FilterBase®, um unangenehme Gerüche beim Kochen effizient zu eliminieren und die Funktionalität Ihres Geräts langfristig zu sichern.

TECHNISCHE DATEN:

- Filtertyp: Aktivkohlefilter mit Kunststoff Kasette
- Maße: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

⚠ SICHERHEITS- & PRODUKTHINWEISE:**Herstellerangaben (GPSR):**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

www.filterbase.de**Nutzungshinweise:**

- Einzel-Schutzverschweißung: Schutzfolie erst bei Gebrauch öffnen. Da die Aktivkohle sofort nach Kontakt mit Luft zu arbeiten beginnt, sind die Filter vakuumversiegelt. Öffnen Sie die Folie erst unmittelbar vor dem Einbau, um die volle Kapazität für Ihre Küche zu nutzen.
- Einbau & Wechsel: Der fachgerechte Austausch sowie die Bestimmung des exakten Wechselzeitpunktes richten sich nach den technischen Vorgaben Ihres Gerätes. Bitte beachten Sie hierzu zwingend die Gebrauchsanleitung des Original-Geräteherstellers.
- Nachlauffunktion / Trocknung: Nutzen Sie nach jedem Kochvorgang – sofern vorhanden – die Nachlauffunktion Ihres Abzugs (ca. 15 Min.). Dies entzieht dem Filter Feuchtigkeit und unterstützt die Geruchsbindung.
- Wichtiger Hinweis: Dieser Filter ist nicht kompatibel mit dem Modell Klarstein 10030727.
- Wechselintervall: Wir empfehlen einen Austausch alle 6 Monate, um eine dauerhafte Geruchsneutralisierung sicherzustellen.
- Entsorgung: Gebrauchte Filter können unkompliziert über den Hausmüll entsorgt werden.
- Brandschutz: Ein gesättigter Aktivkohlefilter kann aufgrund gebundener Stoffe sowie möglicher Fett-/Aerosolbelastung ein erhöhtes Brandrisiko darstellen; wechseln Sie den Filter regelmäßig aus. Flambieren unter dem Abzug ist verboten.
- Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Der Filter ist ausschließlich für den Einsatz in privaten Haushaltsküchen im Umluftbetrieb vorgesehen.
- Missbrauchsausschluss: Nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen geeignet.
- Kinder / Sicherheit: Produkt und Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- Kontakt bei Sicherheitsproblemen: Bei ungewöhnlicher Geruchsbildung, Rauchentwicklung oder Beschädigung den Filter sofort außer Betrieb nehmen.

Haftungsausschluss:

Dieser Filter ist nicht waschbar. Für Schäden durch vorzeitiges Auspacken (Sättigung), Betrieb mit Schutzfolie oder unsachgemäßen Einbau entgegen der Herstellervorgaben wird keine Haftung übernommen. Die genannten Markennamen (Respekta, Klarstein, Bomann) sind Eigentum der jeweiligen Markeninhaber und dienen lediglich der Beschreibung der Kompatibilität unserer Ersatzteile.

EN

TITLE: FB-CF22

PRODUCT DESCRIPTION:

Achieve first-class results with the 2024-generation FilterBase® activated carbon filter. This set of two high-quality round filters was developed as a precisely fitting replacement for cooker hoods from Respekta (MIZ0023), Klarstein and Bomann. Trust the proven quality of FilterBase® to efficiently reduce unpleasant cooking odours and to help maintain your appliance's functionality over the long term.

TECHNICAL DATA:

- Filter type: Activated carbon filter with plastic cassette
- Dimensions: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

**SAFETY & PRODUCT INFORMATION:****Manufacturer information (GPSR):**

D&D Living GmbH
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria
hello@filterbase.de
www.filterbase.de

Instructions for use:

- Individual protective sealing: Open the protective foil only when needed. Since activated carbon starts working immediately upon contact with air, the filters are vacuum-sealed. Open the foil only immediately before installation to use full capacity in your kitchen.
- Installation & replacement: Proper replacement and determining the exact replacement time depend on your appliance's technical specifications. Please strictly follow the original appliance manufacturer's manual.
- Run-on function / drying: If available, use the hood's run-on function after cooking (approx. 15 minutes). This helps remove moisture from the filter and supports odour adsorption.
- Important note: This filter is not compatible with the Klarstein model 10030727.
- Replacement interval: We recommend replacement every 6 months to ensure continuous odour neutralisation.
- Disposal: Used filters can be disposed of with regular household waste.
- Fire safety: A saturated activated carbon filter may pose an increased fire risk due to bound substances and possible grease/aerosol load; replace the filter regularly. Flambéing under the extractor hood is prohibited.

- Intended use: The filter is intended exclusively for use in private household kitchens in recirculation mode.
- Misuse exclusion: Not suitable for commercial or industrial applications.
- Children / safety: Keep the product and packaging materials away from children.
- Contact in case of safety issues: In case of unusual odours, smoke development, or damage, stop using the filter immediately.

Disclaimer:

This filter is not washable. No liability is accepted for damage caused by premature unpacking (saturation), operation with protective film, or improper installation contrary to the manufacturer's instructions. The brand names mentioned (Respekta, Klarstein, Bomann) are the property of their respective owners and are used solely to describe the compatibility of our replacement parts.

FR

TITRE : FB-CF22

DESCRIPTION DU PRODUIT :

Obtenez des résultats de premier ordre avec le filtre à charbon actif FilterBase® génération 2024. Ce set de deux filtres ronds de haute qualité a été conçu comme remplacement parfaitement adapté pour les hottes Respekta (MIZ0023), Klarstein et Bomann. Faites confiance à la qualité éprouvée de FilterBase® pour éliminer efficacement les odeurs de cuisson et préserver durablement la fonctionnalité de votre appareil.

DONNÉES TECHNIQUES :

- Type de filtre : Filtre à charbon actif avec cassette plastique
- Dimensions : 175 x 175 x 39 mm
- EAN : 4262427170131

⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ & INFORMATIONS PRODUIT :**Informations fabricant (GPSR) :**

D&D Living GmbH
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria
hello@filterbase.de
www.filterbase.de

Conseils d'utilisation :

- Sachet de protection individuel : N'ouvrez le film de protection qu'au moment de l'utilisation. Le charbon actif commençant à agir dès le contact avec l'air, les filtres sont sous vide. Ouvrez le film uniquement juste avant l'installation afin d'utiliser toute la capacité dans votre cuisine.
- Montage & remplacement : Le remplacement correct ainsi que la détermination du moment exact de remplacement dépendent des spécifications techniques de votre appareil. Veuillez impérativement respecter la notice du fabricant d'origine de l'appareil.

- **Funzione post-ventilazione / séchage :** Si disponibile, utilizzate la marche différée après la cuisson (env. 15 minutes). Cela aide à retirer l'humidité du filtre et soutient l'adsorption des odeurs.
- **Remarque importante :** Ce filtre n'est pas compatible avec le modèle Klarstein 10030727.
- **Intervalle de remplacement :** Nous recommandons un remplacement tous les 6 mois afin d'assurer une neutralisation durable des odeurs.
- **Élimination :** Les filtres usagés peuvent être jetés avec les ordures ménagères.
- **Protection incendie :** Un filtre à charbon actif saturé peut présenter un risque d'incendie accru en raison des substances liées et d'une éventuelle charge en graisses/aérosols ; remplacez le filtre régulièrement. Le flambage sous la hotte est interdit.
- **Utilisation conforme :** Le filtre est exclusivement destiné à une utilisation dans des cuisines domestiques privées en mode recyclage.
- **Exclusion d'usage abusif :** Ne convient pas aux applications commerciales ou industrielles.
- **Enfants / sécurité :** Tenir le produit et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- **Contact en cas de problème de sécurité :** En cas d'odeur inhabituelle, de fumée ou de dommage, cessez immédiatement d'utiliser le filtre.

Clause de non-responsabilité :

Ce filtre n'est pas lavable. Aucune responsabilité ne pourra être engagée en cas de dommages dus à un déballage prématuré (saturation), à une utilisation avec film de protection ou à un montage incorrect contraire aux instructions du fabricant. Les noms de marque mentionnés (Respekta, Klarstein, Bomann) appartiennent à leurs propriétaires respectifs et servent uniquement à décrire la compatibilité de nos pièces de rechange.

IT

TITOLO: FB-CF22

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Ottieni risultati di alto livello con il filtro a carbone attivo FilterBase® generazione 2024. Questo set di due filtri rotondi di alta qualità è stato sviluppato come ricambio perfettamente compatibile per cappe Respekta (MIZ0023), Klarstein e Bomann. Affidati alla qualità comprovata di FilterBase® per ridurre efficacemente i cattivi odori di cottura e mantenere nel tempo la funzionalità del tuo apparecchio.

DATI TECNICI:

- **Tipo di filtro:** Filtro a carbone attivo con cassetta in plastica
- **Dimensioni:** 175 x 175 x 39 mm
- **EAN:** 4262427170131

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA & INFORMAZIONI PRODOTTO:**Dati del produttore (GPSR):**

D&D Living GmbH
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

Istruzioni per l'uso:

- Sigillatura protettiva singola: Aprire la pellicola protettiva solo al momento dell'uso. Poiché il carbone attivo inizia a lavorare subito al contatto con l'aria, i filtri sono sottovuoto. Aprire la pellicola solo immediatamente prima dell'installazione per utilizzare la piena capacità in cucina.
- Installazione & sostituzione: La sostituzione corretta e la determinazione del momento esatto di cambio dipendono dalle specifiche tecniche dell'apparecchio. Attenersi tassativamente al manuale del produttore originale dell'apparecchio.
- Funzione di post-ventilazione / asciugatura: Se disponibile, utilizzare la funzione di post-ventilazione dopo la cottura (circa 15 minuti). Ciò aiuta a rimuovere l'umidità dal filtro e supporta l'adsorbimento degli odori.
- Nota importante: Questo filtro non è compatibile con il modello Klarstein 10030727.
- Intervallo di sostituzione: Si consiglia la sostituzione ogni 6 mesi per garantire una neutralizzazione continua degli odori.
- Smaltimento: I filtri usati possono essere smaltiti nei rifiuti domestici.
- Prevenzione incendi: Un filtro a carbone attivo saturo può comportare un rischio di incendio maggiore a causa delle sostanze legate e di un possibile carico di grassi/aerosol; sostituire regolarmente il filtro. È vietato flambare sotto la cappa.
- Uso previsto: Il filtro è destinato esclusivamente all'uso in cucine domestiche private in modalità a ricircolo.
- Esclusione di uso improprio: Non adatto ad applicazioni commerciali o industriali.
- Bambini / sicurezza: Tenere il prodotto e i materiali di imballaggio lontano dai bambini.
- Contatto in caso di problemi di sicurezza: In caso di odori insoliti, sviluppo di fumo o danneggiamento, mettere immediatamente fuori servizio il filtro.

Esclusione di responsabilità:

Questo filtro non è lavabile. Non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a apertura anticipata (saturazione), utilizzo con pellicola protettiva o installazione non corretta in contrasto con le istruzioni del produttore. I nomi dei marchi citati (Respekta, Klarstein, Bomann) sono di proprietà dei rispettivi titolari e sono utilizzati esclusivamente per descrivere la compatibilità dei nostri ricambi.

ES

TÍTULO: FB-CF22

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Consiga resultados de primera clase con el filtro de carbón activado FilterBase® de la generación 2024. Este set de dos filtros redondos de alta calidad se desarrolló como recambio de ajuste preciso para campanas extractoras de Respekta (MIZ0023), Klarstein y Bomann. Confíe en la calidad probada de FilterBase® para eliminar eficazmente los olores desagradables al cocinar y mantener la funcionalidad de su equipo a largo plazo.

DATOS TÉCNICOS:

- Tipo de filtro: Filtro de carbón activado con cassette de plástico

- Medidas: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD & INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:

Datos del fabricante (GPSR):

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

www.filterbase.de

Instrucciones de uso:

- Sellado protector individual: Abra la lámina protectora solo cuando vaya a usarlo. Dado que el carbón activado empieza a actuar inmediatamente al entrar en contacto con el aire, los filtros vienen envasados al vacío. Abra la lámina únicamente justo antes de la instalación para aprovechar toda la capacidad en su cocina.
- Instalación y sustitución: La sustitución correcta y la determinación del momento exacto de cambio dependen de las especificaciones técnicas de su aparato. Siga estrictamente el manual del fabricante original del aparato.
- Función de posfuncionamiento / secado: Si está disponible, utilice la función de posfuncionamiento después de cocinar (aprox. 15 minutos). Esto ayuda a eliminar la humedad del filtro y favorece la absorción de olores.
- Nota importante: Este filtro no es compatible con el modelo Klarstein 10030727.
- Intervalo de sustitución: Recomendamos sustituir cada 6 meses para garantizar una neutralización continua de olores.
- Eliminación: Los filtros usados pueden desecharse con la basura doméstica habitual.
- Protección contra incendios: Un filtro de carbón activado saturado puede suponer un mayor riesgo de incendio debido a las sustancias retenidas y a una posible carga de grasa/aerosoles; sustituya el filtro con regularidad. Está prohibido flambear bajo la campana extractora.
- Uso previsto: El filtro está destinado exclusivamente a cocinas domésticas privadas en modo de recirculación.
- Exclusión por uso indebido: No apto para aplicaciones comerciales o industriales.
- Niños / seguridad: Mantenga el producto y el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Contacto en caso de problemas de seguridad: En caso de olor inusual, aparición de humo o daños, deje de usar el filtro inmediatamente.

Descargo de responsabilidad:

Este filtro no es lavable. No se asume responsabilidad por daños derivados de desembalaje prematuro (saturación), funcionamiento con lámina protectora o instalación incorrecta contraria a las indicaciones del fabricante. Los nombres de marcas mencionados (Respekta, Klarstein, Bomann) son propiedad de sus respectivos titulares y se utilizan únicamente para describir la compatibilidad de nuestros recambios.

SE

TITEL: FB-CF22

PRODUKTBESKRIVNING:

Uppnå förstklassiga resultat med FilterBase® kolfilter av generation 2024. Detta set med två högkvalitativa runda filter är utvecklat som ett exakt ersättningsfilter för köksfläktar från Respekta (MIZ0023), Klarstein och Bomann. Lita på FilterBase® beprövade kvalitet för att effektivt minska oönskade matos och bevara apparatens funktionalitet på lång sikt.

TEKNISKA DATA:

- Filtertyp: Kolfilter med plastkassett
- Mått: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

⚠ SÄKERHETS- & PRODUKTINFORMATION:**Tillverkaruppgifter (GPSR):**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

www.filterbase.de

Användningsanvisningar:

- Individuell skyddsförpackning: Öppna skyddsfolien först vid användning. Eftersom aktivt kol börjar arbeta direkt vid kontakt med luft är filtren vakuumförseglade. Öppna folien först precis före montering för att utnyttja full kapacitet i köket.
- Montering & byte: Korrekt byte och fastställande av exakt bytesintervall beror på apparatens tekniska krav. Följ alltid bruksanvisningen från apparatens originaltillverkare.
- Eftergång / torkning: Om tillgängligt, använd fläktens eftergångsfunktion efter matlagning (ca 15 minuter). Detta hjälper till att avlägsna fukt från filtret och stödjer luktbindningen.
- Viktig information: Detta filter är inte kompatibelt med Klarstein-modellen 10030727.
- Bytesintervall: Vi rekommenderar byte var 6:e månad för att säkerställa varaktig luktneutralisering.
- Avfallshantering: Använda filter kan slängas i det vanliga hushållsavfallet.
- Brandskydd: Ett mättat kolfilter kan innebära ökad brandrisk på grund av bundna ämnen och möjlig fett-/aerosolbelastning; byt filtret regelbundet. Flampering under köksfläkten är förbjudet.
- Avsedd användning: Filtret är uteslutande avsett för användning i privata hushållskök i återcirkulationsdrift.
- Förbud mot felaktig användning: Inte lämpligt för kommersiella eller industriella tillämpningar.
- Barn / säkerhet: Förvara produkten och förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Kontakt vid säkerhetsproblem: Vid ovanlig lukt, rökutveckling eller skador ska filtret omedelbart tas ur drift.

Ansvarsfriskrivning:

Detta filter är inte tvättbart. Inget ansvar tas för skador som beror på för tidig uppackning (mättnad), drift med skyddsfilm eller felaktig montering i strid med tillverkarens anvisningar. Nämda varumärken (Respekta, Klarstein, Bomann) tillhör respektive ägare och används endast för att beskriva kompatibiliteten för våra ersättningsdelar.

TITEL: FB-CF22**PRODUCTBESCHRIJVING:**

Behaal eersteklas resultaten met het FilterBase® actieve-koolfilter van de generatie 2024. Deze set van twee hoogwaardige ronde filters is ontwikkeld als nauwkeurig passende vervanging voor afzuigkappen van Respekta (MIZ0023), Klarstein en Bomann. Vertrouw op de geteste kwaliteit van FilterBase® om kookgeuren efficiënt te verminderen en de functionaliteit van uw apparaat op lange termijn te behouden.

TECHNISCHE GEGEVENS:

- Filtertype: Actieve-koolfilter met kunststof cassette
- Afmetingen: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

 VEILIGHEIDS- & PRODUCTINFORMATIE:**Fabrikantgegevens (GPSR):**

D&D Living GmbH
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria
hello@filterbase.de
www.filterbase.de

Gebruiksaanwijzingen:

- Individuele beschermverpakking: Open de beschermfolie pas bij gebruik. Omdat actieve kool direct na contact met lucht begint te werken, zijn de filters vacuüm geseald. Open de folie pas direct vóór de montage om de volledige capaciteit in de keuken te benutten.
- Inbouw & vervanging: Correcte vervanging en het bepalen van het exacte vervangmoment zijn afhankelijk van de technische voorschriften van uw apparaat. Volg daarom strikt de gebruiksaanwijzing van de originele apparaatfabrikant.
- Naloopfunctie / droging: Indien beschikbaar, gebruik de naloopfunctie na het koken (ca. 15 minuten). Dit helpt vocht uit de filter te verwijderen en ondersteunt de geurbindende werking.
- Belangrijke opmerking: Deze filter is niet compatibel met het Klarstein-model 10030727.
- Vervangingsinterval: Wij adviseren vervanging elke 6 maanden om een blijvende geurneutralisatie te waarborgen.
- Afvoer: Gebruikte filters kunnen eenvoudig via het huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Brandveiligheid: Een verzadigde koolstoffilter kan een verhoogd brandrisico vormen door gebonden stoffen en mogelijke vet-/aerosolbelasting; vervang de filter daarom regelmatig. Flamberen onder de afzuigkap is verboden.
- Beoogd gebruik: De filter is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudkeukens in recirculatiestand.
- Uitsluiting van misbruik: Niet geschikt voor commerciële of industriële toepassingen.
- Kinderen / veiligheid: Houd product en verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Contact bij veiligheidsproblemen: Bij ongebruikelijke geurvorming, rookontwikkeling of beschadiging de filter onmiddellijk buiten gebruik stellen.

Aansprakelijkheidsuitsluiting:

Deze filter is niet wasbaar. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade door voortijdig uitpakken (verzadiging), gebruik met beschermfolie of onjuiste montage in strijd met de voorschriften van de fabrikant. De genoemde merknamen (Respekta, Klarstein, Bomann) zijn eigendom van de betreffende merkhouders en dienen uitsluitend ter beschrijving van de compatibiliteit van onze vervangingsdelen.

PL

TYTUŁ: FB-CF22

OPIS PRODUKTU:

Uzyskaj najwyższej klasy rezultaty dzięki filtrowi z węglem aktywnym FilterBase® generacji 2024. Ten zestaw dwóch wysokiej jakości okrągłych filtrów został opracowany jako idealnie dopasowany zamiennik do okapów Respekta (MIZ0023), Klarstein oraz Bomann. Zaufaj sprawdzonej jakości FilterBase®, aby skutecznie eliminować nieprzyjemne zapachy podczas gotowania i długoterminowo zabezpieczyć funkcjonalność urządzenia.

DANE TECHNICZNE:

- Typ filtra: Filtr z węglem aktywnym z kasetą z tworzywa sztucznego
- Wymiary: 175 x 175 x 39 mm
- EAN: 4262427170131

⚠ INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA & PRODUKTU:**Dane producenta (GPSR):**

D&D Living GmbH
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria
hello@filterbase.de
www.filterbase.de

Wskazówki użytkowania:

- Pojedyncze zabezpieczające zgrzewanie: Otwieraj folię ochronną dopiero podczas użycia. Ponieważ węgiel aktywny zaczyna działać natychmiast po kontakcie z powietrzem, filtry są pakowane próżniowo. Otwórz folię bezpośrednio przed montażem, aby wykorzystać pełną pojemność w kuchni.
- Montaż i wymiana: Prawidłowa wymiana oraz ustalenie dokładnego momentu wymiany zależą od wymagań technicznych Twojego urządzenia. Bezwzględnie przestrzegaj instrukcji obsługi producenta oryginalnego urządzenia.
- Funkcja dobiegu / suszenie: Jeśli dostępna, używaj funkcji dobiegu po gotowaniu (ok. 15 minut). Pomaga to usunąć wilgoć z filtra i wspiera wiązanie zapachów.
- Ważna informacja: Ten filtr nie jest kompatybilny z modelem Klarstein 10030727.
- Interwał wymiany: Zalecamy wymianę co 6 miesięcy, aby zapewnić stałą neutralizację zapachów.
- Utylizacja: Zużyte filtry można bezproblemowo wyrzucać do zwykłych odpadów komunalnych.
- Ochrona przeciwpożarowa: Nasycony filtr z węglem aktywnym może zwiększać ryzyko pożaru ze względu na związane substancje oraz możliwe obciążenie

tłuszczem/aerozolami; wymieniaj filtr regularnie. Flambirowanie pod okapem jest zabronione.

- Prawidłowe użytkowanie: Filtr jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych kuchniach domowych w trybie obiegu zamkniętego.
- Wykluczenie niewłaściwego użycia: Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.
- Dzieci / bezpieczeństwo: Trzymaj produkt oraz materiały opakowaniowe z dala od dzieci.
- Kontakt w razie problemów bezpieczeństwa: W przypadku nietypowego zapachu, pojawienia się dymu lub uszkodzenia natychmiast wyłącz filtr z użytkowania.

Wyłączenie odpowiedzialności:

Filtr nie nadaje się do mycia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane zbyt wczesnym rozpakowaniem (nasycenie), pracą z folią ochronną lub nieprawidłowym montażem niezgodnym z zaleceniami producenta. Wymienione nazwy marek (Respekta, Klarstein, Bomann) są własnością odpowiednich właścicieli i służą wyłącznie do opisu kompatybilności naszych części zamiennych.